Мар Байджиев

**В СУББОТУ ВЕЧЕРОМ...**

**ТРАГИКОМЕДИЯ В ТРЕХ ДЕЙСТВИЯХ**

*Перевод Л. Андриевич*

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

КУРУЧБЕК СУМСАРОВ - *школьный учитель.*

САЙРАШ — *жена Куручбека.*

ЭСЕН — *сын Куручбека.*

АСЕЛЬ — *жена Эсена.*

БАТЫШ — *тетушка Куручбека.*

БОПУШ МОНКОЛОЕВ - *отец Асели.*

КУКУШ — *мать Асели.*

Действие происходит в наши дни.

**ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ**

*Дом Сумсаровых. Большая комната. Ковер, на полу кошма. В открытое окно виднеется зеленая роща и деревенские дома. Звонит телефон. Входит Сайраш, берет трубку.*

Сайраш. Да... А-а... Хорошо, дорогой, спасибо. Как родители, здоровы? Уезжаешь? Ладно. Сейчас, сейчас позову, дорогой. *(Кладет трубку, подходит к окну.)* Куручбек! Куручбек!

Голос Куручбека. А!

Сайраш. Тебя зовет ученик твой, Сагын. Говорит, что завтра уезжает во Фрунзе. *(Уходит в другую комнату.)*

Куручбек *(подходит, в руках лопата, берет трубку).* Здравствуй, Сагын. Как дела? Куда решил? В университет? Хорошо. Прекрасно. Филологический, значит. Если поступишь, закончишь — вернешься сюда в деревню, заменишь меня. Будешь молодец. Как раз когда ты закончишь, я буду на пенсии, наверно. Ну ладно, дорогой, счастливо тебе. Пока не поступишь, в кино с девчонками не шастай, не выставляйся со своей золотой медалью, готовься к собеседованию. Там меня знают многие преподаватели, смотри не подведи своего учителя. Ну, всего хорошего, дорогой. Если поступишь, сразу дай знать. *(Кладет трубку, уходит в глубь двора.)*

*Через некоторое время в комнату входит тетушка Батыш. В руках у нее две большие сумки, на голове каска.*

Батыш *(ставит сумки на пол).* Ну и жара! Мозги плавятся. Эй, Сайраш! Есть тут кто-нибудь? Сайраш!

Сайраш *(выходя из столовой).* А-а, тетушка Батыш! Проходите. Как поживаете?

Батыш. Слава богу. А где Куручбек?

Сайраш. Во дворе, поливает клевер. С экзаменами провозился, руки все не доходили, весь огород засох. *(Подходит к окну.)* Куручбек, гостья пришла в дом.

Голос Куручбека. Сейчас.

Батыш. Как сами-то живете? Куручбек поправился?

Сайраш. В этом году чувствует себя лучше.

Куручбек *(входя).* О-о! Тетушка Батыш пожаловала. *(Здоровается.)*

Батыш. Раньше вроде соседями были, а как ваш аил перешел в другой совхоз, совсем откололись, редко видимся. Ну, Сайраш, открывай-ка мои сумки. Там есть кое-что вкусненькое. Угощайтесь, пока не остыло!

Сайраш *(достает из сумки куски баранины, кладет на стол).* Надо же! Еще горячие?

Батыш. А как же! Все для вас, дорогие, старалась! Прямо из кипящего казана. Племянника вызвала специально на мотоцикле, вот и примчалась.

Куручбек. К чему такая спешка, тетушка?

Батыш. А-а, родной мой. Не поспешишь — останешься с носом. Ну, отведайте мяса. Вот, держи. Голову — главе семьи. Так. Бедрышко — хозяйке дома. Язык — на закуску. С зимы откармливала черного барашка. Пробуйте кумыс, с медом смешала, чтоб сладенько было...

Сайраш. Спасибо, спасибо, тетушка. А то ваш родственничек был немного в обиде на вас...

Батыш. Это за что же?

Куручбек. Ладно уж об этом говорить!

Сайраш. А пусть знает. В прошлом году он три месяца в больнице пролежал. Чуть богу душу не отдал. Спасибо врачам, спасли.

Батыш. Да что ты говоришь! Мы не знали! Ты уж на нас не обижайся, Куручбек, живем рядом, а вестей никаких...

Сайраш. Ваш сын со своим классом ходил в больницу почти каждый день...

Батыш. Ах непутевый! Ну, погоди у меня! Даже не заикался! А? Ладно, главное — что ты жив-здоров. Ты уж прости нас, Куручбек. Отец наш почти не бывает дома — все по заготовке мяса ездит. Опять дали большой план, уходит чуть свет, приходит в полночь. Да и машина у него на ходу разваливается. Приедет — лежит под ней. Давайте лучше выпьем за то, что ты выкарабкался. Вот коньячок, арманиский.

Сайраш. Куручбек не пьет, ему нельзя.

Батыш. Так пусть хоть лизнет! Из уважения! Я ведь старше его! *(Наливает.)*

*Куручбек и Сайраш делают вид, что пробуют. Батыш достает из сумки еще четыре бутылки и ставит их на стол.*

Сайраш. Ай-ай! Зачем столько?

Батыш. Ничего, дорогая, сыночек ваш приедет на каникулы — пригодится. Водка пшеничная!

*Звонит телефон.*

Сайраш *(слушая).* Да. Хорошо, я передам. *(Кладет трубку.)* Директор тебя вызывает. Из Фрунзе приехала комиссия, в два часа совещание.

Батыш. Ну и ну! Что за времена пошли, рвут человека на части. Выдумали этот чертов телефон... Только сядешь по-семейному — звон-перезвон!

Куручбек *(смотрит на часы).* Сидите, тетушка, есть еще время.

Батыш. Что же вы не едите? Сайраш, дорогая, берите. *(Подает мясо. Достает из-за пазухи узелок, зубами развязывает узел, внутри пачка десяток.)* Вот, не обижайтесь, что мало. Потом будет еще.

Куручбек. Что это?

Батыш. Тысяча рублей.

Куручбек. Откуда они?

Сайраш. Тетя пришла поздравить тебе с благополучным выздоровлением. *(Берет деньги.)*

Батыш. Да! Да! Именно! В прошлом году не смогли, стыдно мне... вот и... ты уж прости нас.

Куручбек. О-о! В таком случае спасибо, тетушка. *(Смеется.)* Если после каждой больницы будете приносить тысячу — брошу работу и буду прохлаждаться по больницам.

Батыш. Ой, не говори так! Главное — здоровье. Деньги — чепуха! Здоровье не купишь. Давай, Сайраш, выпьем с тобой за его здоровье.

Сайраш *(доливает в рюмки).* Спасибо, тетя. Мы в долгу не останемся. Жените своего сына — мы тоже не с пустыми руками придем.

Батыш. С родичами надо жить в дружбе и согласии, помогать друг другу в беде и радости. Не так ли, Куручбек?

Куручбек. Правильно, тетушка, все правильно...

Батыш. Добрый ты человек, Куручбек. Может, все-таки выпьешь?

Куручбек. Нет, спасибо, тетушка.

Батыш. Слушай, родной мой, у нас есть маленькая просьба. Кроме тебя, никто не поможет. Да и зачем обращаться к другим, когда есть ты...

Куручбек. Ну, ну, я слушаю, тетушка...

Батыш. Наш непутевый сын у тебя ведь учился...

Куручбек. Акматбек? Ох лодырь! Ох лодырь! Не будь он вашим сыном, выгнал бы его давно. Курит. Прогуливает, на других ребят дурно влияет.

Батыш. Ну что поделаешь? Ребенок ведь, дитя еще.

Куручбек. Директор все время попрекает меня таким племянничком.

Батыш. Ладно! Ладно! Дядюшка, ты уж прости его! Твоя заслуга, что он дошел до десятого класса, за уши вытянул, можно сказать. Вот поступит в институт — человеком станет.

Куручбек. Едва ли...

Батыш. Нет, дорогой Куручбек! Не говори так. Никогда так не говори! Вы ведь с ним одной крови...

Куручбек. Ну, ладно. Что вы хотели от меня?

Батыш. Собрали денег, чтобы твоего племянничка устроить в институт. Не поступит — в армию заберут. А сейчас, оказывается, на аттестат смотрят, баллы считают. А ты ему тройку поставил по родному языку.

Куручбек. Скажите спасибо, что двойку не поставил. Он у вас даже на единицу не знает.

Батыш. Нет, родной, не говори так! Он тебе не чужой! Родне надо помогать. Завтра, даст бог, он вырастет, станет большим человеком, тебе поможет.

Куручбек. Вряд ли. Избаловали вы его, тетушка. Учиться он не будет. Гуляка, старших не уважает, меня за хромоту называет за спиной «Рубь-сорок». Это его благодарность за то, что я на войне пролил кровь. Книг не читает, в театр не ходит, по-киргизски говорит так, словно всю жизнь прожил в Южной Америке. Я говорю ему: «Сегодня не будешь знать родной язык, завтра забудешь Родину». А он мне говорит: «А вам-то что?» Поговори с таким.

Батыш. Куручбек, прости его, нашего дурака. Пожалей старую тетушку. Он ведь у меня единственный. Пока не дошло до района, исправь ему отметку. Директор говорит, что все в твоих руках. Хоть он не родня мне, а пожалел. Не откажи. Если не поможешь, какой же ты родственник?

Куручбек *(собрал со стола мясо, бутылки, положил в сумку Батыш, взял со стола деньги, завязал в узелок и сунул ей за пазуху).* А теперь кру-гом! Шагом марш отсюда!

Батыш *(опешила).* Да ты что?!

Куручбек. Ничего! Возьми свои грязные деньги! За тысячу рублей я не продаюсь.

Батыш. Мало? Вот тут еще пятьсот! *(Достает узелок.)*

Куручбек *(кричит).* Вон отсюда!

Сайраш. Куручбек! Успокойся!

Куручбек. Молчать!

Батыш. Да что с ним? Контузия началась?

Куручбек. Сейчас милицию вызову! В тюрьму посажу!

Батыш. За что ж ты меня посадишь?

Куручбек. За взятку.

Батыш. А что скажет твой дядя, если узнает?

Куручбек. За него тоже возьмутся. На какие деньги купили две машины? Где взяли столько денег?

Батыш. «Где взяли»? «Где взяли»? Дома взяли!

Куручбек. Двухэтажный дом, дом во Фрунзе, толстые ковры, цветной телевизор, магнитофоны — откуда все это?

Батыш. Ай-ай! Сайраш! Да он у тебя чокнулся, что ли? Чем он болел?

Куручбек *(угрожающе приближается к ней).* Сейчас узнаешь, чем болел!

Батыш *(пятится назад).* Ладно. Ладно. Не хочешь, не ставь. Только оставь мою душу! *(Хватает сумки и бежит к выходу.)*

Куручбек. Стой! *(Достал из кармана пять рублей.)* Вот тебе пять рублей. Это за твое мясо. *(Прилепил ей на каску.)*

Батыш *(поскольку обе руки у нее заняты, так и выходит с пятирублевкой на лбу).* Ох, боже мой, кто же знал, что ты совсем больной. Слыхала, что болеешь, но не думала, что так. Псих ненормальный. *(Уходит.)*

Куручбек. Жаль, не успел дать ей под зад! Нахалка! Взятку решила дать. Нашла дурака. Сын ее — отъявленный хулиган и циник. А я, видите ли, должен поставить ему пятерку и взять за это тысячу рублей. Ну гадина!

Сайраш *(осторожно).* Чего ты взбеленился? Тысяча рублей на дороге не валяется.

Куручбек. Да? А совесть моя валяется?

Сайраш. Другие вон берут, и ничего...

Куручбек. Пусть берут. Ворованное когда-нибудь все равно поперек горла встанет. Неужели я вернулся с войны живым, чтобы взятки брать?

Сайраш *(с иронией).* Да, конечно. Ты у нас молодец! Ты ведь один уничтожил Гитлера!

Куручбек *(не слушая ее, с возмущением).* Вчера еле-еле натянул ему тройку, а сегодня, видите ли, должен поставить пятерку? А как потом буду смотреть в глаза молодого директора? А моя совесть что скажет?!

Сайраш. Ладно, ладно! Ради бога, только не кричи! *(В сторону.)* За душой ни гроша, а все из себя ангела строит.

*Куручбек смотрит на часы, качает головой, пьет чай. Сайраш уходит во двор.*

Голос Сайраш. Вот тебе раз! Приехал?!

Голос Эсена. А как же!

Голос Сайраш. Ах ты, мой родненький! Эй, Куручбек!Слышишь? Сын приехал!

Куручбек *(радостно).* Вот это да! Ну, молодец!

*В комнату входит Эсен, следом* — *Асель, за ними* — *Сайраш.*

Эсен. Привет, папа! Жив-здоров? Как дела?

Куручбек *(по-солдатски).* Как всегда, на боевом посту! *(Обнимает сына, целует, видит Асель.)* А это что за милое создание?

Эсен. А это?.. Милое создание, поклонись папе... Э-э, простите, я хотел сказать, познакомься с папой!

Асель. Асель.

Куручбек. Здравствуй, доченька. Проходи в дом. Не стесняйся. Наверное, в одном институте учитесь?

Асель. Нет... Я учусь в медицинском.

Куручбек. В Москве?

*Невестка приветствует старших родственников мужа низким поклоном.*

Асель. Да.

Куручбек. А-а, видимо, ты землячка, из нашего района?

Асель. Нет, я живу во Фрунзе.

Сайраш. Эй, Куручбек, не мучай ребят, это тебе не экзамен. Садись, доченька, к столу. Отец наш любит задавать вопросы. Так что ты не стесняйся, дорогая...

Эсен *(достав из кармана листок, читает наигранно печальным голосом).* Дорогие мои мамочка и папочка, я вам написал письмо, но у меня не хватило денег на конверт, хотел отправить почтой, но побоялся, что оно затеряется, и привез это письмо сам. А поскольку оно очень важное и ценное, Асель охраняла меня в пути как спецкурьера. Если не возражаете, то я прочту.

Сайраш. Читай, читай, моя радость!

Эсен *(изменив голос, кашлянув, еще более печально).* Дорогие мои папочка и мамочка! Как вы поживаете? Как ваше здоровье? Я живу хорошо. Первый курс философского факультета Московского университета окончил на повышенную стипендию.

Сайраш *(радостно).* Ах ты, мой родненький!

Эсен *(печально).* Но боль в моем сердце — это вы. Отцу скоро на пенсию, маму часто мучают приступы радикулита, и некому за вами присмотреть. Дни и ночи думая об этом, я потерял аппетит, похудел, темнеет в глазах...

Сайраш *(всхлипывая).* Ах ты, мой бедненький!

Эсен. Я потерял сон и покой, сердце мое то бешено стучит, то совсем замирает...

Сайраш. Ах ты, единственный мой! *(Плачет.)*

Эсен *(с сочувствием).* Возьмите себя в руки, дорогие, мужайтесь... *(Резко меняет тон.)* Но я не тратил времени зря! Изучение наук не прошли для меня даром. Моя пустая голова начала заполняться знаниями.

Сайраш *(утирает слезы).* Ах ты, мой бедненький! Молодец!

Эсен. И я, стиснув зубы, не поднимая головы, читал книгу Ф. Энгельса «Происхождение семьи и частной собственности», дошел до главы «Семья» и тут понял, что моей больной маме нужна помощница, которая присмотрит за домом, сварит обед, постирает белье. То есть маме нужна невестка!

Сайраш. Ах ты, умница!

*Куручбек сдержанно смеется.*

Эсен. Я пошел в мединститут, отыскал самую красивую, самую умную, самую лучшую студентку по имени Асель. Я бил себя в грудь, клялся в любви и верности. А когда бедная девушка потеряла голову, мигом окрутил ее и привез сюда. Благодарю за внимание. *(Делает реверанс.)*

Сайраш. Ах ты мой единственный!

*Куручбек радостно хохочет.*

Эсен. Если вы еще не забыли обычай предков — не пожалейте для нее тряпочку, накиньте на ее голову платок — и она ваша!

Сайраш *(суетливо).* Ай! Ай, ай! Совсем голову потеряла. Куручбек, что ж ты сидишь! Открывай сундук! Ищи шелковый платок. Который я купила пять лет назад.

Куручбек. Слушаюсь. *(Прихрамывая, бежит к стопке одеял, скидывает их, открывает сундук и подает платок.)*

Сайраш *(надевает на голову Асель платок).* Родная ты моя. Будь счастлива. Будь хозяйкой этого дома. Эй, Куручбек, да что ты стоишь, как тополь? Благослови детей.

Куручбек. Будьте счастливы, дети мои!

Сайраш. Милая ты моя! *(Хочет поцеловать сноху.)*

Эсен. Осторожно, мама!

Сайраш *(в испуге).* Что такое?!

Эсен. У нее еще кости не окрепли.

Сайраш. Ах ты, шутник, а я уже испугалась.

Куручбек *(сыну).* Иди ко мне, щеночек мой! *(Обнимает его, прослезился от радости.)*

Эсен *(обнимая отца).* Эй-эй, старый солдат... Ты что это? Держи хвост пистолетом!

Куручбек. Это я от счастья... *(Вытирает слезы.)*

Эсен *(Асели).* Видишь, говорил я тебе, не бойся, все будет о'кей. Ну, а теперь, подружка, согласно обычаю поклонись хорошенько моим родителям.

*Асель кланяется.*

Сайраш. Да хранит тебя бог от всего злого...

Куручбек. Пусть счастье никогда не покидает вас. *(Целуетее в лоб.)* Эсен. Так. Молодцы, ребята. Аселька, с этой минуты ты завхоз этого дома. Тащи шампанское!

*Асель достает из сумки шампанское. Эсен разливает по пиалам.*

Куручбек *(берет в руки пиалу).* Ну! За счастье! Эсен. Ура!

*Занавес*

**ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ**

*Один из многих микрорайонов города. Гостиная в трехкомнатной крупнопанельной квартире. Бопуш и Кукуш, кряхтя, снимают старый ковер, собираются повесить новый, что лежит под диваном.*

Кукуш. Какой же ты неуклюжий! Быстрее давай! Вот-вот явятся...

Бопуш. Не могу же я разорваться!

Кукуш *(развертывая новый ковер).* Фу, сколько пыли, и моль завелась. *(Уходит в другую комнату.)*

Бопуш. Благодари бога, что черти не завелись. Пять лет пролежал свернутым. *(Кое-как вешает ковер; один угол загнулся.)* Смотри, Кукуш, загнулся!

Кукуш *(вбегает с тряпкой, в тревоге).* Кто загнулся?

Бопуш *(показывая на угол ковра).* Кто, кто? Угол ковра загнулся.

Кукуш. Фу ты, господи, а я-то подумала... Забей еще один гвоздь — будет держаться. *(Начинает чистить ковер.)*

*Бопуш залез на диван, расправил угол ковра, взял гвоздь, приставил, стукнул молотком и вскрикнул от боли* — *вместо гвоздя он ударил по указательному пальцу.*

Бопуш. Проклятье! *(Дует на палец.)* Смотри, аж посинел! Зачем ты вытащила этот ковер? Что бы случилось, если бы остался старый?

Кукуш. Господи, когда ты станешь человеком? Что они скажут, когда увидят этот дешевый ковер?

Бопуш. Что скажут? Думаешь, увидят, что у нас дешевый ковер, и приведут нашу дочь назад?

Кукуш. Сообразил. Когда ты поумнеешь? Они увидят дорогой ковер и подумают, что мы зажиточные люди.

Бопуш. Ну и что?

Кукуш. Выкупа дадут побольше, это во-первых! Во-вторых, пусть видят все, какой ковер даем мы дочке в приданое.

Бопуш. Кому какое дело, что мы ей даем?

Кукуш. Бестолковый! Завтра же весь город будет судачить, что ты скряга — дочь спровадил без приданого. Дойдет до твоего начальника. А он подумает: «Чего можно ждать от этого скупердяя?» — и опять откажет тебе в повышении.

Бопуш. А без повышения я стану хуже?

Кукуш. Все идут на повышение, а ты будешь топтаться на месте. Ты поменьше рассуждай — гвоздь заколачивай. И прошу тебя заранее: когда придут сваты, не сиди как сыч, веди умные разговоры, только не увлекайся. А то тебя с первой рюмки заносит. Теперь ты стал тестем. Они будут к тебе присматриваться, изучать, какой ты человек. Смотри, не опозорь нашу дочь. На вопросы отвечай обдуманно. На их условия сразу не соглашайся. Главное, чтобы свадьба была удачная и нам чтоб побольше перепало.

Бопуш. А если бы она осталась старой девой? Радуйся, что дочь твоя попала к приличным людям. Жених — философ, отец — учитель, мать, говорят, врач. А если бы она выскочила за какого-нибудь балбеса? Что б ты делала? А?

Кукуш. Молчи! Не вздумай людям сказать об этом.

Бопуш. Да кому нужно?

Кукуш. Никому не показывай свою радость! А наоборот, сокрушайся: «Если бы не вы, наша дочь институт бы окончила, стала бы большим человеком, а вы опутали ее, украли без нашего разрешения!» — вот как надо говорить. Судом пригрози!

Бопуш *(махнув рукой).* Чего бы она добилась? Стала бы врачом. Хорошо, что замуж вышла пораньше.

Кукуш. И не дай бог сватам такое ляпнешь! Продешевишь в два раза!

Бопуш. «Продешевишь»? Ты что, продавать ее собралась?

Кукуш. Это не продажа, обычай. Девять месяцев я носила ее под сердцем, восемнадцать лет растила и воспитывала. Скольких радостей я лишилась из-за нее. Не ела, не пила, не спала! А теперь вон одни сапоги ее стоят сто пятьдесят рублей. А эти, как их? *(Не может найти слово.)* Эти... ну, как их там? Эти проклятые штаны, что к ляжкам прилипают?

Бопуш. Джинсы, что ли?

Кукуш. Ну! Они стоят двести пятьдесят рублей. А я за всю свою жизнь не носила платья дороже пятидесяти рублей. А сколько труда, сколько забот на нее потратила! А теперь не имею права получить за нее подарочек?! Придут гости, что я на стол подам? Взяток мы не берем, не воруем, на что хватит нашей зарплаты? *(Плачет.)*

Бопуш. Ладно тебе! Подай гвоздь. *(Берет гвоздь, прицелившись, бьет молотком, вскрикнув, сует в рот указательный палец.)*

Кукуш. Опять?

Бопуш *(вынув палец изо рта).* Чертов молоток!

Кукуш. Господи! Да ты просто не мужчина!

Бопуш. Если я не мужчина — от кого ты рожала детей? А?!

Кукуш. Дурак ты старый! Дай-ка сюда! *(Берет молоток и начинает заколачивать гвоздь, но гвоздь гнется и не входит в стенку.)*

*Соседи с верхнего этажа стучат по батарее.*

Бопуш *(глядя в потолок, кричит).* Алексей Иванович, потерпите. Гвоздик забиваем!

Кукуш. Провались ты с таким гвоздем! Дай другой! *(Берет новый гвоздь, но он тоже не входит в стенку.)*

*Соседи снизу стучат в пол.*

Бопуш *(наклонившись к полу).* Бабушка, еще немного потеряйте, гвоздик забиваем. Кукуш. Дурацкий гвоздь! Дай еще. *(Берет другой и снова бьет.)*

*Со всех сторон начинают скучать, звонит телефон.*

Бопуш. Ну, вот, началось!

Кукуш. Найди другой гвоздь.

Бопуш. Да не в гвозде дело. В стене!

Кукуш. В чем?

Бопуш. В стене. В нее хоть из пулемета стреляй — не пробьешь. Твердая, как чей-то лоб. *(Засмеялся своей шутке.)*

Кукуш *(слезает с дивана).* На чей лоб намекаешь? *(Угрожающе приближается к нему.)*

Бопуш *(пятясь, идет к окну и выглядывает во двор).* Смотри! Идут!

Кукуш. О господи! Скорей приведи себя в порядок, завяжи галстук, надень другие брюки. *(Убегает в соседнюю комнату.)*

Бопуш *(торопливо прячет гвозди. Поверх бриджей надевает брюки, не может застегнуть пуговицы, кое-как надевает рубашку и стоит).* Я готов, шахиня!

*Из другой комнаты выбегает Кукуш. Па ней другое платье, на пальцах золотые кольца, в ушах серьги, на шее золотая цепочка, большой кулон.*

Бопуш *(Удивленно.)* Ты кто?

Кукуш *(оглядывая себя).* А что?

Бопуш. Я подумал, это цыганка вошла!

Кукуш. Дурак. *(Поправляет одежду на Бопуше, дает ему в руки газету, надевает ему черные очки.)*

Бопуш. Ты что, спятила? Зачем очки?

Кукуш. Молчи, ложись на диван! *(Укладывает Бопуша на диван.)* Газету держи. Когда они войдут, не вскакивай, как дурачок. Сперва медленно отложи газету, потом сними очки, помолчи немного, а затем солидно, по-интеллигентному поздоровайся.

Бопуш. А может, сразу послать их по-русски — к матери?

Кукуш. Ты что, сдурел? Они подумают, что ты хулиган, и сбегут. Идут. Ложись!

Бопуш *(ложится с газетой на диван).* Кукуш, а мясо посолила?

Кукуш. Посолила, посолила.

*Звонок в дверь.*

*(Открывает дверь.)* Да, это квартира Бопуша Монколоева.

*Бопуш, лежа на диване, держит газету перед лицом. Входит Сайраш. В руке свертки, в сумке звенят бутылки.*

Сайраш. Здравствуйте! Мы — родители Эсена.

Кукуш. А, проходите. Мы не ждали, что вы приедете... Дома беспорядок... С прошлого года не белили... Квартира тесная, новую пока не дали... со вчерашнего дня нет горячей воды. Замоталась совсем. Так что извините!

Куручбек *(входя).* Здравствуйте, Бопуш Монколоевич! Вот так мы явились — по-свойски, без всяких церемоний. Так что простите!

*Бопуш лежит молча. Кукуш подходит к нему и тормошит, снимает газету с лица. Бопуш заснул.*

Кукуш. Извините. Он так переживал за дочь, три дня не спал...

Куручбек. Ничего, ничего! Пусть отдыхает.

Кукуш. Я сейчас. Бопуш Монколоевич, в дом люди пришли.

Бопуш *(испуганно, спросонья).* А? Что? Пришли? *(Загораживается газетой.)*

Куручбек. Здравствуйте, Бопуш Монколоевич. *(Смущенно.)* Мы вот пришли со своей старухой...

Бопуш *(не спеша кладет газету на пол, снимает очки, степенно встает с дивана и смотрит на гостей).* Да-а!

Сайраш *(очень приветливо).* Здравствуйте, дорогой сват.

Бопуш *(грозно).* Та-ак, еще что?!

Сайраш *(смущенно).* Э-э... Да мы... вот... с мужем вот... пришли... к вам... э-э...

Бопуш. Зачем пришли?

Куручбек. Мы пришли с хорошими намерениями. Наши дети... Э-э... Ваша прекрасная Асель и наш сын полюбили друг друга... И вот они решили...

Бопуш *(с угрозой).* Та-ак! Еще что?

Куручбек *(совсем растерян, не знает, как и что говорить).* Ну, вот... и все!

*Сайраш выкладывает на стол вареное мясо, яблоки, конфеты, вино, водку.*

Бопуш *(резко).* Еще что? Спрашиваю!

Куручбек. Такова жизнь, Бопуш-аке. Кому дано испытать такое счастье, а кому-то не суждено. Наши дети породнили нас. Бог свел наших детей — значит, быть нам сватами. Вот мы и пришли к вам. Так уж случилось... Хотели договориться о свадьбе. Посоветуемся, выслушаем ваши условия.

Бопуш. Та-ак. Где вы работаете?

Куручбек. В школе — учителем, преподаю родной язык.

Бопуш. Та-ак, значит, вы интеллигент, с высшим образованием.

Куручбек *(улыбаясь).* Вроде бы...

Бопуш. А я простой человек!

Куручбек. Ну и прекрасно.

Бопуш *(резко).* Вы что думаете — я хвастаюсь?

Куручбек. Да нет... Извините, я так...

Бопуш. Вы воспитываете молодое поколение, не так ли?

Куручбек. Да, так...

Бопуш *(грозно).* А почему воруете чужих детей?

Куручбек *(опешил).* То есть как это?..

Бопуш. Дочь мою почему увели без моего разрешения?

Куручбек. Простите, сват. Мы здесь ни при чем. Мы ничего не знали. Они сами явились к нам домой вдвоем.

Бопуш. А что, у вашего сына нет... этого, э-э, как его?

Куручбек. Чего нет?

Бопуш. Воспитания! Вот чего!

Куручбек. Ну, видите ли, сейчас пошла такая молодежь. Вы уж простите, здесь мы ни при чем.

Бопуш. Нет! Не прощу!

Сайраш. Это я виновата. Все уши ему прожужжала, говорила ему: если встретишь хорошую девушку, не болтайся по улицам, веди домой. Вот он и привел.

Бопуш. В общем так! Дочку нашу верните. С доставкой на дом. Завтра подам на вас жалобу. Так! Вас снимут с работы, вашего сына вышибут из института, а потом посадят в тюрьму. Это же преступление! Что, по-вашему, моя дочь — кролик? Догнали, поймали — и в сумку? Я не допущу феодальных пережитков! *(Надевает черные очки, берет в руки газету, идет к дивану и ложится.)*

Кукуш *(притворно плачет).* Единственная моя! Маленькая моя! Бедненькая моя! Что они с тобой сделали!

Бопуш. Видели! Если у матери лопнет сердце, будете отвечать вы!

Сайраш *(Кукуш).* Успокойтесь, дорогая сватья. Возьмите себя в руки. Давайте по-семейному посоветуемся. Найдем общий язык. Ведь и мы с вами так же выходили замуж. Успокойте своего мужа.

Кукуш. Разве он меня послушает? Я здесь никто! *(Всхлипывает.)* Он не дает мне пикнуть. Людям стыдно смотреть в глаза... К нашей дочери сватались сыновья больших начальников, но мы всем отказали, молода еще, хотели, чтобы она училась.

Бопуш *(оторвавшись от газеты, грозно).* Эй, замолчи! Иначе выброшу в окно! *(Загораживается газетой.)*

Кукуш. Вот видите! Разозлится — страшнее тигра! *(Плачет.)* О единственная моя! О бедненькая моя!

Бопуш *(грозно).* Я вам покажу! Камня на камне не оставлю!

Куручбек. Успокойтесь, дорогой сват. Вот тут угощение. Отведайте...

Бопуш. Здесь нет голодных!

Куручбек. Давайте хоть выпьем по рюмочке...

Бопуш. Я что, по-вашему, алкоголик?

Куручбек. За счастье молодых... Согласно обычаю!

Бопуш. Никаких обычаев!

*Куручбек вопросительно смотрит на жену: «Что, мол, будем делать?» Сайраш пожимает плечами: «Не знаю».*

Кукуш *(причитая).* Несчастная доченька моя! Что с тобой теперь будет? Какая судьба тебя ждет?

Куручбек. Здесь вот барашек... Дорогой сват, прошу вас...

Бопуш. Забирайте своего дохлого барашка и убирайтесь вон!

Куручбек *(оскорбленно).* Ну, что ж... Мы пришли ради счастья наших детей. А вы не принимаете. Так что не обессудьте: Мы выполнили все, что в этом случае полагается. Дело хозяйское. Пошли, Сайраш.

Кукуш *(плачет навзрыд).* Несчастная моя доченька! Бедненькая доченька! Что теперь с тобой будет?!

Куручбек *(обиженно).* Не говорите так, уважаемая. Ваша дочь жива-здорова.

*Куручбек с Сайраш собираются уходить.*

Бопуш. Заберите все, что принесли. Иначе выброшу в окно!..

*Сайраш собирает со стола. Бопуш следит. Сваты выходят в коридор и начинают одеваться.*

Кукуш *(подойдя* к *Бопушу, шепчет).* Дурень, ты что наделал? Они уходят.

Бопуш. Пусть катятся!

Голос Сайраш *(обиженно).* Всего вам доброго... Вы были очень любезны.

*Слышится звук открывающейся двери.*

Бопуш. В течение двадцати четырех часов доставьте мою дочь, иначе вызову милицию!

Сайраш *(выглянув).* Если ваша дочь пожелает вернуться, можете вызвать ее по телефону. Мы тут ни при чем!

Бопуш. В газете пропечатаю, фельетон напишу. Вот тогда посмотрю, как вы запляшете.

Куручбек *(выходя вперед).* А в чем, собственно, мы виноваты? Вашу дочь мы силком не тащили. Сама пришла, мало того, вещички и книжки прихватила с собой. Мы могли бы сделать вид, что ничего не знаем. Но мы хотели по-хорошему, и свадьба чтоб была, и встречи и проводы сватов, и подарки. Не хотите — не надо. Прощайте.

*Куручбек и Сайраш уходят.*

Бопуш *(жене).* Догони!

Кукуш *(бежит следом).* Вы уж нас извините. Чего не бывает между живыми людьми. Коли бог соединил — куда тут денешься. Вы нас правильно поймите, не уходите.

Голос Сайраш. Нет, дорогая. Я в жизни не слыхала таких оскорблений.

Кукуш. Бопуш — грубый человек. Всю жизнь мучаюсь. Простите, позовите свата... давайте поговорим... Что было, то было. Вы же благородные люди. Уж стерпите его вспышку. *(Берет Сайраш за руку, вводит в комнату.)* Успокойтесь, дорогая. Свата позовите. Позор, если люди узнают.

Голос Куручбека *(снаружи).* Эй, Сайраш, чего не идешь? Пошли!

Сайраш *(в дверь)* Куручбек! Сваты зовут нас.

Голос Куручбека *(снаружи).* Не пойду!

Кукуш *(Бопушу).* Эй, хватит дурака валять, заведи свата.

Бопуш *(деловито).* Да? А может, еще дальше послать?

Кукуш. Довольно! Зови!

Бопуш. Довольно так довольно! *(Выходит, через некоторое время входит с Куручбеком под руку.)* Ну, вот, дорогой сват, давай поговорим! Пошумели, и хватит.

Куручбек *(трясется от злости).* Я не желаю с вами разговаривать. Мы уже поговорили!

Бопуш. Хорошо! Хорошо! Давайте чайку попьем! Кукуш, неси, что у тебя там!

Куручбек. Здесь нет голодных!

Бопуш. По рюмочке выпьем!

Куручбек. Я что, по-вашему, алкоголик?!..

Бопуш. Давайте за счастье молодых. Согласно обычаю.

Куручбек. Никаких обычаев!

Бопуш *(в сторону).* Видать, контуженный. *(Глазами спрашивает жену, что делать.)*

*Та в ответ пожимает плечами.*

Куручбек. В общем, так! Дочь вашу отправим домой! Вы думаете, мой сын — тунеядец? А он в Москве учится, на философском факультете, в институте будет работать. Школу с золотой медалью окончил. Четыре председателя колхоза хотели выдать за него своих дочерей! А какие красавицы ему звонят и пишут, хотят выйти за него замуж! А он вот вашу дочь выбрал!

Сайраш *(всхлипывая).* О, несчастный мой сын! Кого ты встретил, с кем породнился?.. Единственный мой... Жеребеночек мой...

Кукуш. Успокойтесь, сватья. Возьмите себя в руки.

Куручбек. Нет. Она не будет брать себя в руки. Встречайте свою дочь. Мы отправим ее самолетом!

Бопуш. Довольно, успокойтесь, о чем вы?

Куручбек. Не будет никакой свадьбы. Я не потерплю унижения!

Бопуш. Господи, да что же это такое?

Кукуш *(Сайраш).* Сватья, успокойте мужа.

Сайраш. Да кто я? Он в грош меня не ставит. Он же фронтовик, хромой и контуженный. Разозлится — хуже разъяренного слона. Однажды бухгалтера своего костылем по голове шарахнул. До суда дошло!

Бопуш. И сколько ему дали?

Сайраш. Нисколько! Бухгалтера обвинили! За то, то разозлил инвалида войны. Бухгалтер штраф платил, прощения просил.

Кукуш *(достает новую сорочку, отрез шелка и кладет перед сватьями).* Сват, вы не обижайтесь, примите от нас скромный подарок. А вы, сватья, не обижайтесь, возьмите этот шелк на платье. Мясо давно уже готово, сейчас подам на стол.

Куручбек *(смягчился).* Ну, вот, давно бы так. А то затеяли бог знает что!

Бопуш. Старые пережитки. *(Смеется.)* Куда денешься?

Куручбек. Ай да сват!

*Сваты обнимаются, целуются.*

*«Ведь мы к вам пришли от чистого сердца! Простите нас, если что не так...» — «Погорячились...»* — с *такими словами садятся за стол, из сумки появляются угощения, открываются бутылки.*

Бопуш. Ну! За знакомство!

Кукуш. За все хорошее!

Бопуш. За молодых!

Куручбек. Итак, дорогие, что скажете? Коли бог свел наших детей, значит, быть нам сватами. Говорите свои условия, а мы уж послушаем.

Бопуш. Ну тогда слушайте: сперва мы устроим у нас проводы!

Куручбек. Невеста давно живет у нас, выходит, теперь мы должны везти ее обратно?

Бопуш. Мы не успели еще сказать «а», а вы уже возражаете? Если боитесь расходов — верните нашу девочку. Когда разбогатеете, тогда и заберете.

Куручбек. Мы не боимся расходов. Надо, чтоб хлопот было поменьше. Справлять свадьбу в двух местах трудно: в городе нет двора, квартиры тесные!

Кукуш. Нет, сват, так не пойдет. У нас есть друзья и враги. А в аиле кто увидит нашу свадьбу? Зять мой провожал дочь, на свадьбе триста человек было. Целый ресторан закупили. А работает всего-навсего грузчиком в мебельном магазине. А чем мы хуже? Одна наша сотрудница сына женила. Закупила столовую и пригласила двести человек. Зять ее работает в ларьке, пустую посуду принимает от населения. А мы что, хуже? Мы растили дочь в надежде увидеть ее счастье. Живем в хорошее время, кругом достаток. Если не можете провести приличную свадьбу, не надо было сюда приезжать. Мы бы сами как-нибудь провели...

Куручбек. Ладно, сват. Мы подумаем. Что скажешь, Сайраш?

Сайраш. Что тут говорить? Надо соглашаться. Мы должны выполнить свой родительский долг перед единственным сыном, иначе что люди скажут?

Куручбек. Но видишь ли...

Сайраш *(толкая мужа).* Соглашайся...

Куручбек. Хорошо, мы согласны. Хотите в городе — справим в городе. А в аиле отметим в малом кругу.

Бопуш. Вот это другой разговор! Сколько человек будет с вашей стороны?

Куручбек. Человек десять.

Сайраш. Почему — десять? С нашей стороны будет сто человек!

Бопуш. Тогда с нашей стороны *(достает из-за пазухи длинный список),* с нашей будет... двести девяносто три человека.

Куручбек. А где вы наберете столько людей?

Бопуш. Пригласим — придут. А теперь давайте подсчитаем, что и сколько нужно? Как вы знаете, социализм — это учет. Дай, Кукуш, сватам бумагу и карандаш, пусть запишут.

*Кукуш приносит бумагу и карандаш, кладет перед сватами.*

Ну, что, начнем? *(Читает.)* Мясо: две коровы, пять баранов, пятьдесят кур, сорок пять кроликов, двадцать четыре утки. Записали? Так!

Куручбек. Кто же все это съест?

Бопуш. Поставим на стол — съедят.

Куручбек. В такую-то жару? А не заболеют?

Бопуш. От бесплатной еды расстройства не бывает! Записывайте, сват: пятьдесят баночек красной икры, пятьдесят баночек черной икры, центнер яблок, центнер винограду, полцентнера урюка, пятьсот лепешек, четыре мешка конфет, два мешка сахару, флягу сливочного масла, флягу топленого масла, две фляги меда, три фляги варенья, два центнера помидоров, центнер огурцов.

Куручбек *(толкая жену).* Ужас! Куда столько?!

Сайраш *(мужу).* Молчи, пусть едят!

Бопуш. Сто пятьдесят бутылок водки пшеничной, сто бутылок армянского коньяку, пятьдесят бутылок киргизского шампанского, сто бутылок сухого вина, сто бутылок мокрого вина, пятьсот бутылок минеральной воды, десять бурдюков кумыса, двести пачек чая. Это угощение. А теперь подарки. У Асель пять тетушек, три племянника, шесть снох, четыре сестры и две подруги. Всем — по одному бельгийскому пальто и по японскому платку. И еще у нее пять старших братьев, четыре младших брата, двое дядьев, им — по импортному костюму. Все размеры записаны. Ну, а нам со старухой — по вашему усмотрению. Сами знаете, у нас завтра же спросят, что вы нам преподнесли,— думаю, не опозорите.

Куручбек. А сколько на это уйдет денег?

Бопуш. Это не наша забота. Сами подсчитаете. Если не сможете чего достать — дайте деньгами. У меня есть друзья, завсклады и завмаги,— найдем.

Куручбек. И все это будем покупать мы?

Бопуш. А кто же? Кто берет невесту? Вы или мы? Ну и шуточки у вас, дорогой сват. Кто берет, тот и платит.

Сайраш. А теперь послушайте нас. Мы тоже живем среди людей, и у нас есть свои друзья и свои враги. Свадьбу, проведенную в городе, в деревне многие не увидят. Недавно его брат женил сына. На свадьбе было четыреста человек. Со стороны невесты — двести, со стороны жениха — двести. Тесть подарил зятю «Волгу». Это помимо приданого. Сватать приехал с двумя ящиками водки, с двумя ящиками коньяку, привел коня и пять баранов. А сам он всего-навсего заправщик бензоколонки. А его брат — заготовщик мяса в коопторге. А мы что, хуже их? Честь наших детей и наша честь!

Кукуш. Что вы хотите этим сказать, сватья?

Сайраш. А то, что мы согласны! Мы со своей стороны выполним все ваши условия, но и вы постарайтесь не обидеть нас! У Эсена пять старших братьев, шесть тетушек, несколько сестер...

Куручбек. Какие братья? Какие тетушки?

Сайраш. Ты помолчи! Неужели я не знаю, сколько у моего сына братьев и сколько сестер! Есть еще тетки и бабушки по материнской линии.

Куручбек. Да они же умерли давно!

Сайраш. А двоюродных и троюродных ты забыл? Ты лучше помолчи!

Куручбек. Да, я забыл, что мое имя «помолчи».

Сайраш. Если с вашей стороны будет двести девяносто три человека, то с нашей будет всего двести девяносто два человека. Кому что дарить, мы посоветуемся и дадим вам список.

Кукуш. Ого! А где вы столько людей наберете?

Сайраш. Не беспокойтесь, сватья, позовем — придут.

Кукуш. Прийти-то придут, но где их всех принимать?

Сайраш. Вы что, не можете закупить ресторан? Зять-то закупил, хотя работает всего-навсего грузчиком в магазине.

Кукуш *(оглядывая комнату).* А где будут ночевать приезжие гости?

Сайраш. Постелите во дворе.

Кукуш. Да что вы! Во дворе микрорайона? Двор весь заасфальтирован. Что соседи скажут? А если хулиганы воды сверху выльют на них или забросают гнилыми помидорами? А если дождь?

Сайраш. А что, в вашем городе нет гостиниц?

Бопуш *(до сего времени дремавший).* Мы согласны! Наливай!

Кукуш. Ты что, бредишь? На что ты согласен?

Бопуш. На все согласен. Давайте выпьем! Рванем по одной, потом поговорим. *(Суетливо разливает по рюмкам.)* Сваты, вы, оказывается, прекрасные люди. Простите, если я был с вами не очень ласков. Это пережитки. *(Взасос целует свата, затем сватью.)* Во! Давайте еще по одной! *(Насупившейся жене.)* А ты чего скуксилась? Целуй сватов! Радуйся! Ну!

Кукуш *(всхлипывает).* Не буду!

Бопуш. Ты что, с ума сошла?

Кукуш *(плачет).* «Согласен»! «Согласен»! На что ты согласен? Дочери надо приданое готовить. Жениху костюм надо купить, ботинки. А для сватов — платья, костюмы. Где я возьму столько денег?

Бопуш. Продадим твои серьги, кольца, побрякушки, мое новое пальто, сапоги, твой норковый воротник, платья, мои костюмы — все продадим!

Кукуш. Все это куплено на мою страховку. За деньги, вырученные от продажи коз и овец моей покойной матушки!

Бопуш. Дочь свою выдаем! Не надо жалеть!

Кукуш. А мне что, голой прикажешь ходить?

Бопуш. Зато сразу попадешь в рай. На том свете все равно голышом ходят.

Кукуш *(плачет).* Ничего не буду продавать. Не надо никакой свадьбы! Пусть так забирают ее.

Бопуш. Ты что? Сама же говорила: сколько дашь, столько и получишь. Сваты есть. — значит, и деньги будут. Не хватит — добавят. Ну, поднимем за молодых! *(Разливает.)*

*Кукуш утирает слезы, но видно по всему, что она успокоилась. Куручбек и Сайраш сидят молча.*

*Занавес*

**ДЕЙСТВИЕ ТРЕТЬЕ**

*Дом Куручбека Сумсарова. Куручбек считает на счетах и записывает.*

Куручбек. Та-ак. Две коровы — две тысячи рублей, пять баранов — семьсот пятьдесят рублей, черная икра — триста двадцать рублей, десять ящиков водки — тысяча двести рублей, так — шампанское, вино *(щелкает на счетах),* пять пальто. *(Складывает все на счетах.)* Что? Что? Или я ошибся? *(Снова считает.)* Ну и ну, иди-ка сюда, Сайраш!

*Из столовой выходит Сайраш.*

Ты посмотри на это. Свадьба будет стоить четырнадцать тысяч триста пятьдесят рублей!

Сайраш. Сколько-сколько?

Куручбек. Четырнадцать тысяч триста пятьдесят.

Сайраш. Ого!

Куручбек. Воды подать?

Сайраш. Да ну тебя!

Куручбек. Где мы возьмем столько денег?

Сайраш. Где? Продай машину.

Куручбек. Ну что ты! Стыдно.

Сайраш. А что тут стыдного?

Куручбек. Машину мне дали бесплатно, как инвалиду войны, а я ее продам?

Сайраш. Тогда продай меня.

Куручбек. Тебя никто не возьмет, если даже я дам в придачу десять тысяч.

Сайраш *(оскорбилась).* Знаешь что? Если еще раз так скажешь, руки на себя наложу.

Куручбек. Ладно, ладно, шуток не понимаешь?

Сайраш. Не понимаю! Женим единственного сына, а тебе машину жалко, да еще оскорбляешь меня!

Куручбек. Ты не поняла. У нас есть две тысячи рублей. Надо как-то уложиться. По одежке протягивай ножки.

Сайраш. Что значит «как-то»? Разве наш сын — «кто-то»? Что люди скажут? Как мы посмотрим в глаза сватам? Сам видел, отец ее — очень нервный человек. Ты дал согласие, а теперь на попятный? Опозоримся! Не жадничай, сколько потратишь — столько и получишь. Позовем триста человек — каждый из них придет не с пустыми руками. На худой конец принесет бутылку, отрез или еще что-нибудь...

Куручбек. Сайраш, выслушай меня.

Сайраш. И слушать не стану. Ты говоришь глупости!

Куручбек. Ну, не надо, Сайраш, успокойся! Сама подумай: на свадьбу придут триста человек. Зарежем две коровы, пять баранов, купим сорок ящиков спиртного, сватов одарим, и еще гости принесут пусть хотя бы по бутылке — вся свадьба обойдется в двадцать тысяч рублей. Молодые учатся, за душой ни копейки,— значит, все эти расходы понесем мы и наша родня. Кому все это? Ведь самим молодоженам ничего не достанется. Все уйдет на ветер. Тетушки, которым мы купим по бельгийскому пальто, принесут по крайней мере по пятьсот рублей, так зачем же мучиться — пусть они на эти деньги сами купят себе какое захотят пальто и носят в свое удовольствие. Столы будут ломиться от еды. Гости семь часов подряд будут заниматься обжираловкой — ложками черпать красную и черную икру, глодать кости жареных индеек и вареных кур, а потом надо подать бешбармак. Кто его есть-то будет? Все пойдет на помойку.

Сайраш. Ужас! Ты что мелешь, не дай бог кто услышит! На то и есть свадьба, чтобы переливалось через край. Ты что, с неба свалился? Все так делают. Не дай бог быть от тебя зависимой. Помру — похоронишь без савана, это я поняла. Ай-яй-яй! Прожила с тобой столько лет и не знала, что ты такой скупердяй! Знала бы — не пустила бы на порог своего дома. Ты, видно, добра не помнишь. Ты забыл, как твоя бывшая жена бросила тебя и сбежала с молодым, когда ты лежал в больнице. Тогда ты плакал, как ребенок. Я привела тебя в свой дом, приютила, выходила... Забыл все! А мой маленький Эсен каждое утро бегал на базар за свежим кумысом. И это ты забыл? Он тебя называет отцом, а родного отца не признает. Ты забыл, как тот пригласил его на свой юбилей, а Эсен заявил, что его отец — ты, а того он и знать не знает!

Куручбек. Ну, будет тебе, Сайраш, я ничего не забыл. Но ты пойми, я же писал в заявлении, что я инвалид войны и не могу ходить, получил машину бесплатно, не прошло и года — и вдруг буду продавать ее. Что скажут в райисполкоме, что люди скажут?

*Входят Асель и Эсен. В руках у них цветы, коробки. Они в хорошем настроении. Увидев их, родители замолкают.*

Эсен *(весело).* Привет, папаша. *(Целует отца.)* Привет, мамаша. *(Подставляет свою щеку.)* Ну, сходили к сватам?

Сайраш. Сходили.

Эсен. Прекрасно! Ну, как понравились вам родители Асели? Хорошо вас встретили?

Сайраш. Хорошо.

Ас ель *(радостно).* Я же говорила!

Эсен. Сколько они запросили за дочь?

Асель. Ты что, Эсен?

Эсен *(жене).* Шучу! *(Отцу.)* Ну, отец, я тебя слушаю. Как решили?

Куручбек. В общем, мы договорились.

Эсен *(только теперь заметив состояние родителей).* Что с вами? Смотрите в разные стороны, как неправильно надетые калоши.

Сайраш. Спроси у отца.

Эсен. Что случилось, отец? Вас обидели сваты?

Куручбек. Нет.

Эсен. А что случилось?

Сайраш. Что могло случиться! Они выставили свои условия, он согласился, а теперь раздумал.

Эсен. Ты что, папаша?

Куручбек. Я не раздумал, сынок.

Эсен. Ты что, мамаша?

Сайраш. Они хотят справить хорошую свадьбу. Сказали, что и сколько для этого нужно, он на все согласился, а подсчитал расходы — и чуть не умер. Говорит, очень дорого! Зачем, говорит, столько мяса? Какая, говорит, польза молодым? Будто с неба свалился. Видали такого скрягу? Когда я умру, сыночек, ты похорони меня сам. А его хоть режь — ни кровинки, ни слезинки у него не выдавишь. В дом никого не пустит! Саван мой продаст кому-нибудь и деньги спрячет. Скажу тебе, невестушка,— у меня все припасено в сундуке. Там десять метров белого полотна, двадцать пять метров зеленого бархата, две бутылки одеколона, пять кусков душистого мыла,— когда я умру, сама распоряжайся ими.

Асель. Ой, мама! Ну о чем вы!

Сайраш. Нет, выслушай. Потом все это может пропасть. Только когда буду умирать, напомните, чтобы я успела сказать, где ключ спрятан.

Асель. Даже слушать страшно!

Эсен. Не бойся, Аселечка, это будет не скоро, наша мамочка еще пятьдесят лет проживет.

Куручбек. Дети, поймите меня правильно. Мать немного преувеличивает. Я подсчитал расходы с обеих сторон: ваша свадьба обойдется в двадцать пять тысяч рублей.

Асель. Как?

Куручбек. У Аселечки пять тетушек, четыре дядюшки по линии отца и множество братьев и сестер по линии матери, всем надо приготовить подарки.

Асель. Какие тетушки? У мамы только одна сестра. У папы два младших брата, один из них психбольной. Сейчас я позвоню и скажу им, чтобы не выдумывали глупости. *(Идет к телефону.)* Алё? Можно заказать Фрунзе?

Куручбек *(берет из ее рук телефон).* Не надо, детка, неудобно! Сваты есть сваты. Все, что они сказали,— для нас закон.

Сайраш. Денег у нас мало! Я предлагаю продать машину, а он, видите ли, стесняется райисполкома. Почему другие не стесняются? Сосед наш Барктабас в прошлом году продал свою машину за пятнадцать тысяч. За пять тысяч дом купил, пять тысяч отдал зятю, а тот купил себе точно такую же машину, а пять тысяч положил в сберкассу. А этот, видите ли, застенчивый!

Куручбек. У Барктабаса есть деньги, но нет совести.

Сайраш. Слышали? Если у тебя есть совесть, то какими ты глазами будешь смотреть на сватов? А гордость где твоя?

Куручбек. Хорошо. Как скажут молодые, так и поступим. Ну как, дети, что будем делать?

Асель. Пусть на свадьбу придут папа и мама, другие нам не нужны.

Сайраш. Ах ты, моя дорогая! Ты совсем еще ребенок,— так не бывает.

Эсен. Папаша, коли вы дали слово — продавайте машину, другого выхода нет.

Куручбек. Ну как мы ее продадим? Мне же эту тележку бесплатно дали!

Эсен. Оформите мне дарственную, а там уж мое дело. Насчет расходов не беспокойтесь, они возместятся, думаю, Аселькины родные придут не с пустыми руками. Добавим немного денег и после свадьбы точно такой же «Жигуль» купим на базаре.

Куручбек. Нет, я так не могу.

Эсен. Вы делайте вид, что ничего не знаете. Все сам устрою.

Асель. Эсен, не мучай человека.

Эсен *(Асели).* Подружка, до свадьбы ты гостья в этом доме, делай вид, что это тебя не касается. Ну, что, папаша, вы согласны с моим вариантом?

Куручбек. Даже не знаю, как это можно! Деньги-то сейчас нужны!

Эсен. Айн момент! *(Берет трубку.)* Алло, шашлычная, алло, Кадракун-аке, здрасте, это Эсен Куручбеков. Кажется, вы хотели купить красную машину? Несите десять тысяч рэ — и она ваша, катайтесь по доверенности, а позже оформим как надо. *(Вешает трубку.)* Как говорили древние греки, фокус-покус — и десять тысяч в кармане.

Асель *(удивленно).* Ну, ты молоде-ец!

Сайраш *(с гордостью).* Дедушка у него был такой же шустрый!

Эсен. Итого двенадцать тысяч есть.

Сайраш. Какие двенадцать?

Эсен. Две тысячи на папиной сберкнижке.

Сайраш. А! Ты и те прибавил? *(Смеется, довольная.)*

Эсен. Сколько еще нужно? *(Берет со стола список, составленный отцом.)* Не хватает трех тысяч. Думаю, у родственников есть совесть — тыщонку подкинут!

Сайраш. Разве у тебя есть приличные родственники? На кого ты надеешься? Со стороны отца ни копейки не будет. Куручбек одинок, как сторож на посту. Иначе он бы не остался на улице, когда его жена бросила. Ну, а мои братья тоже не состоятельны — один слишком молод, у другого девять детей.

Эсен. А дальние родственники?

Сайраш. Дальние родственники общаются, если у тебя есть кое-что за душой или ты занимаешь большой пост. Ты дашь — они дадут, не дашь — знать тебя не будут. А кому вы с отцом давали что-нибудь? Когда мой брат выдавал дочку — мы понесли три метра штапеля, две бутылки водки. Умерла тетушка Ниязган — понесли двадцать рублей. И они столько же принесут. Все по счету. Недавно тетушка Батыш принесла узелок с деньгами, умоляла поставить сыну четверку, а он ни в какую. Сделал бы доброе дело — тысчонка была бы в кармане.

Эсен. Ты что, папаша?

Куручбек. Нет, нет. Об этом не надо!

Сайраш. Вот так всегда! Если от тебя нет пользы, кто тебе что подаст? Что ни скажи, а он все бьет себя в грудь: «Я фронтовик, я должен быть честным!» И все. Как будто он один победил Гитлера.

Куручбек. Сайраш! Прошу тебя, не надо об этом!

Сайраш. Вот! Видали! И пикнуть не дает! Сами разговаривайте с ним. Я что *(всхлипывает),* я ведь пешка в этом доме! Кто со мной считается? Я тебя одна вырастила, а этот лежал парализованный, жена бросила — выходила его. Помыв полы в больнице, бежала подметать школьный двор, домой возвращалась за полночь. Поставила его на ноги, а теперь — пожалуйста, ни с чем не хочет считаться.

Эсен. Ты что, папаша!

Асель *(подходит к Сайраш).* Мама, не расстраивайтесь. Это все из-за меня.

Сайраш. Ты здесь ни при чем, дитя мое, я сама виновата.

Эсен. Довольно, мамаша! Сейчас все будет о'кей! *(Берет телефон.)* Алло, тетушка Батыш? Как поживаете? Как сын? Говорят, по родному языку тройку схватил? А в аттестат уже выставили оценки? Нет еще! Конечно, с тройкой он никуда не поступит, в армию пойдет. А международная обстановка сейчас ой-ой-ой! Куда пошлют, туда и пойдет. Таков долг солдата. Останется без высшего образования — и запить может, и хулиганом станет, в тюрьму может попасть. Что ему делать, если делать нечего. *(Слушает.)* Та-ак, все верно, а поступит в институт — человеком будет. Вот я и позаботился о вашем сыне — отца уговорил!..

Куручбек. Ты что затеял, Эсен?

Эсен. Тихо, папаша. Сейчас все будет о'кей! *(В телефон.)* Короче, папа и по языку и по истории сделает ему четыре. Что вы на это скажете? *(Слушает.)* Скудненькое «спасибо» получается. Этим не отделаетесь. *(Слушает.)* Молодец, тетушка Батыш. Хотя вы и старушка, но хватка у вас мужская. К этой тыщонке накиньте еще половину — и все будет о'кей. Сейчас к вам приедет мама, завяжите в узелок одну целую и пять десятых, огонь беру на себя. Чао, бам-бино. *(Кладет трубку.)* Мама, тетушка Батыш с нетерпением ждет вас.

Сайраш *(радостно).* Сейчас, родной мой. Как хорошо получилось! Надо уметь ладить с людьми. *(Повязывает платок.)*

Куручбек *(жене).* Погоди!

Сайраш. Пока эта толстуха не передумала, надо забрать.

Куручбек. Не ходи.

Сайраш. Это уж мое дело! *(Кое-как завязывает платок, устремляется к выходу.)*

Куручбек. Что это значит, Эсен?

Эсен. Фокус-покус — тыща пятьсот!

Куручбек *(качает головой).* Невероятно.

Эсен. Эх, папочка! Вам уже за шестьдесят, а жизни не знаете! Мирвам кажется розовеньким... И среди ворон молчите, как лебедь.

Куручбек. Такой уж уродился...

Эсен. Эх, папаша, надо уметь перекрашиваться.

Асель. В киностудии покрасили лебедя в черный цвет, чтобы снять в кино, а он тут же околел.

Эсен. Значит, краска была не та! *(Смеется, довольный своей шуткой.)*

Куручбек. Этого я не умею делать.

Эсен. Знаешь, как это называется, папаша? Консерватизм. От слова «консервы», то есть вас хорошенько прожарили, посолили, положили в банку, закрыли крышкой, и вы застыли. А жизнь, по мнению великого Гегеля, беспрерывно меняется и течет. Получается, что вся рота идет не в ногу, один вы — в ногу. А еще считаете себя старым солдатом.

Куручбек. Да, дорогой, в том-то и все дело, что я старый солдат.

*Звонит телефон.*

Эсен *(берет трубку).* А, тетушка Батыш... Хорошо. Понятно. Вы подождите немножко. *(Кладет трубку.)* Папа, она мне не верит. «Вчера,— говорит,— он выгнал меня, а сегодня согласен. Может, он заболел?» — спрашивает она.

Куручбек. Скажи, что я здоров.

Эсен. Молодец, папаша! Вот она *(показывает на трубку)* хочет услышать своими собственными ушами, что тройки станут четверками. Иначе, говорит, гроша ломаного не дам.

Куручбек. Так и сказала?

Эсен. Ну да!

Куручбек. Та-ак. Ясно. Аселечка, закрой-ка ушки.

Асель *(зажимает уши ладонями).* Закрыла.

Куручбек *(Эсену).* Пусть эти деньги она зажмет своим толстым задом. Так и передай. *(Аселе.)* Все, детка, можешь открывать уши.

*Асель открывает уши.*

Эсен *(растерянно).* Ты что, папаша?

Куручбек. Никаких четверок не будет!

Эсен. Но... мы же договорились только что?..

Куручбек. Я не договаривался.

Эсен *(помолчав).* Ну, что ж, все понятно...

Куручбек. Сын, я не могу сделать этого...

Эсен. А честь семьи? А моя честь?.. Это вас не тревожит?

Куручбек. Тревожит, но я не могу иначе...

Эсен. Понятно, аксакал, вот тут-то и сказалось то, что вы мне не родной. А я, дурак, думал... *(Вытирает слезы.)*

Асель. Ты что, Эсен?

Куручбек. Эсен, сын мой, ты пойми...

Эсен *(обиженно).* Здесь нет вашего сына!

Асель. Эсен!

Куручбек. Эсен, мы с тобой всегда понимали друг друга.

Эсен. Понимали, когда вы через меня посылали своей бывшей жене деньги. А сейчас не понимаем.

Асель *(дергая мужа за рукав).* Эсен, прекрати! Ну что ты?

Эсен *(резко).* Подожди! Не лезь!

Асель. О, боже мой! *(Садится на диван, плачет.)*

Куручбек. Эсен, прошу тебя — не вороши прошлое. С той женщиной я прожил много лет, а когда я заболел, она ушла... с другим. А потом я узнал, что тот подлец промотал все ее состояние и смотал удочки. Она слегла в больницу и прислала мне письмо, просила прощения, и сердце мое не выдержало... Я вспомнил, как она плакала и бежала за поездом, когда я уходил на фронт. А когда я вернулся израненный и контуженный, она рыдала и целовала меня. Дважды получала похоронку и все равно ждала и... дождалась...

Эсен. А то, что она бросила вас, больного?

Куручбек. Этого я не простил. Я написал ей об этом, сообщил, что у меня теперь новая семья, хороший сын, и послал тебя, чтобы она сама убедилась в этом.

Эсен. А сто рублей, которые вы вложили в конверт и просили меня не говорить маме?

Куручбек. Я хотел помочь несчастной женщине, но не хотел, чтобы мама твоя расстраивалась понапрасну... я с тобой поделился, как с другом.

Эсен. Ну, папаша, хитер, ничего не скажешь...

*Звонит телефон.*

*(Берет трубку.)* Да. Я. А... Кадракун-ака? О... Хорошо, я сейчас... Конечно, есть... И это есть. Сейчас примчусь. *(Кладет трубку, идет в комнату, выходит с двустволкой и патронташем.)*

Куручбек *(с тревогой).* Что случилось?

Эсен. Ничего. Дядя Кадракун-ака спрятал свои деньги в соседней деревне у дочери, говорит, поедем привезем.

Асель *(испуганно).* А ружье зачем?

Эсен. Эх, подружка! Наивный ты человек. Деньги есть деньги. А вдруг грабители? Сберкассы вон грабят! Короче, папаша, когда я приеду — полторы тысячи должны лежать на столе. *(Подмигнул)* Не сделаете этого — будет большой скандал. Все расскажу маме, а характер вы ее знаете. Она тут же выгонит нас из этого дома! Позвоните тетушке Ватыш и поставьте этому оболтусу четверку. Желаю удачи, папочка! *(Чмокает отца в щеку, уходит.)*

Куручбек *(некоторое время стоит в полной растерянности, потом садится рядом с Асель).* Почему ты плачешь?

Асель. Вас жалко.

Куручбек. Ты меня не жалей, доченька. Я очень сильный человек, я все вынесу. Если бы на свете не было таких выносливых, не видать бы нам ни мира, ни свободы. Ну, будет об этом. Скажи, что мне делать? Звонить этой толстухе?

Асель *(качает головой).* Что будет, если все лебеди Иссык-Куля превратятся в черных ворон?

Куручбек. Молодец, доченька! Ты настоящий человек. Значит, не зря погибали на фронте мои товарищи. Спасибо тебе, доченька. *(Целует Асель в лоб и выходит в другую комнату.)*

*Асель остается одна. Звонит телефон. Асель берет трубку. Слышится пронзительный голос Сайраш.*

Голос Сайраш. Ай, Куручбек! Чего молчишь? Подавился, что ли?! Поговори с тетушкой Батыш. Не упрямься! Алло! Эй! Куручбек! Ты слышишь? Я же слышу, как ты сопишь. Сейчас приду и устрою тебе! Алло?

*Асель не спеша кладет трубку на место. Телефон звонит опять. Асель не берет трубку. Телефон продолжает звонить. Асель поднимает трубку.*

Голос Эсена. Папа! Папаша! Асель! Это ты?

Асель. Да.

Голос Эсена. А где папаша? Он сделал то самое?

Асель. Сделал.

Голос Эсена. Молодец, поцелуй его за меня. Здесь у нас все в порядке. Целую. Твой Эсенбек. А ты меня целуешь?

Асель. Да.

Голос Эсена. Мы будем через час. Пусть папаша готовит все бумаги и доверенность на машину. Ты положила в казан мясо?

Асель. Да.

Голос Эсена. Накрой стол с шампанским. Когда мы приедем, может пригодиться, хорошо?

Асель. Да.

Голос Эсена *(поет).* Не забудь, что будет свадьба в субботу вечером, в субботу вечером. Не забудешь?

Асель *(холодно).* Нет. *(Кладет трубку.)*

*Из другой комнаты вышел Куручбек. Он в старомодном черном костюме. На лацкане орден Боевого Красного Знамени и медаль «За отвагу». В руках маленький старый чемодан и синий плащ.*

Асель. Вы... уходите?

Куручбек *(как бы извиняясь, разводит руками).* Прости, доченька, я не смогу быть на свадьбе... Вот документы на машину, передай Эсену. Будьте счастливы! *(Идет к выходу.)*

Асель. Вы уходите к прежней жене?

Куручбек. Ее давно нет в живых...

Асель. А куда же?

Куручбек. За меня не беспокойся... У меня есть ученики, друзья...

Асель. А как же свадьба без вас?.. Папа очень расстроится...

Куручбек. Я понимаю... Но свадьба — это такой праздник, которого ждут в каждом доме. На свадьбе надо радоваться, веселиться. А я не смогу притворяться. Люди будут веселиться, танцевать, а я, как бирюк, буду сидеть в углу.

Асель. Неужели вы настолько?.. Да, да... я поняла вас... простите... Это все из-за меня.

Куручбек. Ты здесь ни при чем... Рано или поздно так должно было случиться... Я всегда верил в людей... Но видишь, как оно бывает. Я сделал все. Пошел на это ради вашего счастья. Прощай, доченька. Теперь я здесь не нужен. *(Быстро уходит.)*

Асель *(остается одна, задумчиво).* Да, да, не нужен... Я тоже верила... не думала, что так бывает... *(Включает магнитофон. Берет из холодильника мясо, идет на кухню, возвращается, из шкафа достает шампанское, рюмки, ставит на стол. Подходит к телефону, набирает номер.)* Алло, мне Фрунзе... Тетушка Зинат? Здравствуйте. Это я — Асель. Тетя Зинат!.. Свадьбы не будет... Не удивляйтесь... Никакого несчастья нет, тетя... Я сама не пойму, что произошло. Да, он красивый, умный, но сердце у него — ледяное. Я боюсь. Лучше нам расстаться сейчас, а потом... потом будет поздно. *(Плачет.)* Нет, нет, ни за что. Я не смогу с ним жить. В этом я убеждена. Передайте маме... Если сообщу сама, скажут: «Стерпится — слюбится, все мы так живем». Начнут уговаривать, заставят остаться. Я буду страдать и тихо плакать. И в один прекрасный день, как и вы, останусь одна. *(Слушает.)* Об этом не беспокойтесь. Закончу институт, поступлю в аспирантуру, буду писать диссертацию. До осени меня не ищите. Все равно не найдете. Если мама простит меня, пусть приедет в Москву, когда начнутся занятия. Прощайте! *(Кладет трубку, торопливо собирает платья, бросает в чемодан, кое-как закрывает и убегает.)*

*Некоторое время комната пуста. Слышится магнитофонная запись: «Не забудь, что будет свадьба в субботу вечером, в субботу вечером!»*

*В комнату входят Сайраш и тетушка Батыш. Они возбуждены, лихо подхватывают песню.*

Сайраш. Ну, тетушка, проходите. Сейчас я вам подам вашего родственничка. Эй, Куручбек, Куручбек! Выходи, не прячься. Твоя любимая тетушка пришла. *(Заглядывая на кухню.)* Ого, мясо уже кипит вовсю. Бутылки открыты, музыка играет. Они уже свадьбу начали. Ну, тетушка, давайте и мы не отстанем! Эй, Эсен, Асель! Куда все запропастились! *(Обходит комнаты.)* Сейчас придут, видимо, они пошли за деньгами.

Батыш. Как хорошо все вышло. Я уж голову потеряла, думаю, что делать? Счастья детям твоим! Вмиг все устроилось!

*Звонит телефон.*

Сайраш *(берет трубку).* А-а! Здравствуй, Райхан. Да-а-а! Радостная весть! Приходите на свадьбу. В субботу вечером. Да! И передайте Жумаш, чтоб потом не обижалась. Да, приходите. Все приходите. *(Кладет трубку. Наливает в бокал шампанское, выходит вперед, обращается к сидящим в зале.)* Радостная весть! Сын мой женится! Приходите на свадьбу. *(Называет несколько человек по именам в зале.)* Тетушка Мистекан, дядюшка Киркирек, братец Жукун, не придете на свадьбу — обидимся на всю жизнь!

Батыш *(радостно).* Добрую невестку послал вам бог — все устроилось. *(Вынимает из-за пазухи узелок с деньгами, кладет на стол.)* Вот ваши денежки! Пусть праздник не кончается в этом доме!

*Женщины с бокалами в руках, обнявшись, подхватывают магнитофонную запись. «Не забудь, что будет свадьба! Э-ей! В субботу вечером, в субботу вечером!»* — *громко поют они.*

*Занавес 1981 г.*